

dobivanje

Wucher, dobivanje, uhèr, dobízhek, uhèrníá.
foenus, usura.

dobivati

Hülsen bekommen, luszhinize, ali lupinize
dobivati. Siliquare.

96

HIPOLIT: Dict. II,

dobivati

Dentio, zanen, Zän bekomen. sobéjti,
sobázhiti, sobé dobívati.

dobljenje

Recuperatio, wider erlangung, widerbringung.
našaj dobljenje, ali našadobljenje, našedobrota,
našaj perpravljene.

HIPOLIT: Dict. I , 550

doblyenje

Widerbekommung. nasáj doblénie, sadoblénie,
súpet k'rókam pèrprávlénie. Recuperatio.

dobliv

Recuperatorius, das dem verordneten richter
zugehört. kar timu Comeſsárju inu súdebnimu
sodnýku, ali kar k'fúpet ſadobléjníu éne rizhý
slíshi: fúpet ſadoblív, naſàj doblív.

HIPOLIT: Dict. I , 550

dobliv

Recuperabilis, widerbringlich. fúpet fadobliv,
nafáj dobliv, doséfhliv.

dobliver
i

Recuperator, Commissari, ein verordneter richter sonderbare händel zuverhören. en Comefsàr, ali en sùsebni sodnyk: túdi en fúpet fadoblíviz, nafàj doblíviz.

dobliven

Lucrofus, Sehr nuzlich, das grossen nuzen
tragt. sýlnu núzen, kar dósti núza pernése:
tudi doblíven, perdoblíven, sadoblíven, ali
sadobíven.

dobník

Scalptor, graber, steinschneider. en dobník,
matéri d'obe, in Rámire réjše, Rannar
réjšk, Rannadobník.

HIPOLIT: Dict. I, 587 7

Dobnik

u

der Tribene arbeit maches. reslavix ,
Dobnik. Coelator.

HIPOLIT: Dict. II, 198

dobnik (< duběti - dolběti)
u

Stecher, der erhebte arbeit macht. resláviz,
dubnik, katéri dube inu reslá. Coelator.

HIPOLIT: Dict. II, 184

dobrci

Papula, himblätterlein. dobrci; vögerrci;
russkij.

HIPOLIT: Dict. I , 430

doberci

Papulo, papukare Corpus. den leib mit hizblät-
terlein anfüllen. ta fhivòt, ali trúplu is
doberzmý obsúti.

dobrici

Blatter,
hixblater. dobrici, vógerxi, papula.

dobri.

Rohtsucht. dóberri, vógerri: papulae
rubentes.

HIPOLIT: Dict. II, 153

dobrica

Alcedonia, Hille tag, wan das meer still is. tiki-
dnevi; Radar je tu mwyé pokojnu, tiku, Protku
moryé: bonaxa, dobrixa.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 27

dobrodělník
a

Thäter. delník, huda- alì dobradělník, řhtif-
tar, úrshohar. Rerum actor, factor, author.

dobroglaven
a

Behaltsam, lehrhaft. navuzhliv, svuzhliv,
dobraglaven, sapopádliv. Docilis.

HIPOLIT: Dict. II,

dobroletovina

Diele. *dobroletovina*, drévxé. *viburnum*.

HIPOLIT: Dict. II, 134

dobroletovina

Waldreb, niel. dobroletovina, drevne.
rebrvenum.

HIPOLIT: Dict. II, 249

dobroletovina

Faulbaum oder niden. dobroléj'tovina drévre.
viburnum.

HIPOLIT: Dict. II, 58

dobroletovina

Viburnum, niček, oder weidebaum.

dobroléjtočina ču diéuxe.

HIPOLIT: Dict. I , 709

Dobroletovina

ca

Nälbaum. viburnum. dobroletovina

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. / 32

Dobroletovina

a

Dobralejtovina. Mälbaum. Viburnum.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc., 33

Dobroluſten
a

Aſianus et Aſiaticus. Adj. was aus Aſien iſt.
kar je s'Asie. Aſiatici mores. wollüſtiges
leben. enu dobraluſhtnu ſhivlénie. Aſianae
menſae. köſtliche ſpeiſen. ſhlahtne ſpiſhe.

HIPOLIT, Dict.
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

dobroslisen

Auritus, der grosse ohrn, oder guettes gehör hat.
katéri dolga vushéřsa, ali en dobèr pořlúřh imá :
dolgaúh, dolgavúh, vuhát: dobrořlířhen.

dobrozpoznavje
u

Nach meinem gutgeduncken. po mójem dóbrušposná-
nju, po móji saštópnosti, po móji pámeti.

meo iudicio, ut mea opinio, ut ego quidem iudico.

dobrostanje
u

Oppugno,

Commoda patriae verbis oppugnare. wider des
Vatterland wolstand reden. fúper faródne de-
shéle dobrustájne govoríti.

dobrosěgast
n

Geschlacht. Von guter art. en lagák, slóshen,
dobrusěgast zhlóvik. tractabilis, commodus
homo.

HIPOLIT: Dict. II,

74

dobrota
"u

Placabilitas, Versöhnlichkeit. vtolašlívost,
ali vtolašnost, smyrlívost, krotkàst, dobrúta.

HIPOLIT: Dict. I , 475

dobrota
u

Probitas, aufrichtigkeit, fromkeit. pravízh-
nost, brúmnost, dobrúta.

dobrota

3

Fromeritum, Gutshab, Verdienst. dobruita,
loam, jarlufkėjne, jarlufkba.

HIPOLIT: Dict. I, 516

3

dobrota
u

Clementia, Milde, güettigkeit. miloft, gnada,
dobrúta, priásnost, vsmílenie.

dobrota
u

Bonitas,
naturae bonitas. Natürliche güttikheit. natúr-
na dobrúta, brunnost, dobrutlívost.

dobrota
u

Beneficium, gutthat, dicunt, oder quater will.
geistliche Spüend. dobruita, fluskbá, ali dolra
volla. duhovska fluskbá, cerkev prihodem
ali štiftengra.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 68

dobrota

"

Charis, gnetthas, schens, dandh. dobrota, dar,
sahv'ala.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 93

dobrota
u

Benefactum, quæthab. dobrota, dobru
stwyjénie, dobruťliwa dianie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 68

4

dobrota
u

Benignitas, gütigkeit, freundlichkeit. dobrota,
dobrotlivosť, priateľnosť, priateľnosť, ľu
besnosť, milosť.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 68

dobrota

u

Bonitas, gütigkeit, dobrota, bravheit.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), H'

dobrota
u

Humanitas, menschliche art vnd natur, mensch-
heit, freundlichkeit. zlovéska natúra, zlové-
stvu, dobrúta, perlúdnost, priasnívost, lubef-
nívost.

dobrota
u

Gratia, danck. gnáda, mílost, ľahvála. tudi
dobruća, lubefnívost, prijáfnost.

dobrota
u

Affabilitas, priama odgovornost, odgovornost,
dobrota, priasnost inu lubernivost v
govorjeniu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 21

dobrotia

u

Abolefco,

Gratia tanti facti non abolefco. die guethat
wird nicht unvergolten gelassen. letá dobrotia
ne bó bres lóna pufkhéna.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 3

dobrota
u

Semperlenitas, stätige lindigkeit. vsigdárna
mekóta, krotküst, dobrúta.

HIPOLIT: Dict. I , 598

dobrota

u

Officium, amt, Pflicht. gutthat, dienst. oprá-
výlu, oprávik, dolfnùst. dobrúta, slufhbà.
officiũ divinum. göttliche amt. bófhje opravýlu.

dobrota

u

Inmeritus,

Inmerita gratia. eia vaverdiente quad.
éna nefaslifhena gnáda, dobruíta.

HIPOLIT: Dict. I , 280

2

dobrota
u

Meritum, dienst, vnd wolgefallen. eine gut-
that. lohn, besoldung. Verdienst. slufhbà
inu dopadéjne, éna dobrúta. en lon. plázha,
faslufhéjne, faslúfhba.

HIPOLIT: Dict. I , 365, 366

dobrota
-u

Mollimentum, Sanftmut, Miltigkeit. krotkùst,
dobrúta, mehkóta, mekúfhnost.

dobrota
u

Lenitas, Sanftmuth, güetigkeit. krotkùst,
mehkùst, ali mehkóta, dobrúta, vsmiléjne,
lahkóta.

dobrota
u

Gunst. gnáda, vošhlívoſt, priaſnívoſt, dobrúta,
lubéſen. favor, gratia, ſtudium.

dobrotia
u

Singularis,

singularare beneficium. ein sonderlich grosse
wölthat. éna súdebnu velíka dobrúta.

dobrota
u

Gütigkeit. dobrutlívost, lubesnívost, priasní-
vost, dobrúta, dobravólnoft, krotkúst.
benignitas, bonitas, humanitas, benevolentia,
facilitas, Comitas.

dobrota
u

Gutthat. dobrúta, dóbru djanîe, dóbru sturjénîe.
beneficium, officium, meritum.

HIPOLIT: Dict. II,

83

dobrota
u

gunst.

Favor, *f*voszhivost, pervószhik. gnáda, pri-
áfnost, dobrúta.

dobrota

u

Facilitas, gütigkeit, willfertigkeit.

dobruća, lahröta, lahrüst, radovolnost.

HIPOLIT: Dict. I, 235

Dobrota
u

Zucht, Vnd ehr, die man einem beweist. spořto-
vání, zheszhénie, zhafty iskasání: dobrúta,
zhaft inu dvornoft, katera se énimu yskáshe. Re-
verentia, obfervantia.

Dobrota
u

Summum bonum. et solus inexhaustus fons. das
höchste Gut. Vnd allein der Vnerschöpfliche
Brunn. ta nar vigšhi dobrúta. inu sam ta ne-
isjémliv študéniz,

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 2

dobrota
u

Huld, gunst, gnad. priásnoft, priásen, vos-
zhlívoft, gnáda, dobrúta. Gratia, favor.

dobrota
u

Sanftmuth. krotkúst, mehkóta, dobrúta, lubef-
nívošt. Mansvetudo, lanitas, Clementia, mo-
deratio.

dobrotā
—

Güte. dobrotā, brünnost. bonitas, probitas,
candor.

HIPOLIT: Dict. II, 83

dobrota
u

Miltigkeit. mehkóta, krotkúft, dobrúta, lahkóta,
míloft. lenitas, manívetudo, Clementia, facilitas.

HIPOLIT: Dict. II,

dobrota
u

Freundschaft, liebe. priásnost, dobrùta, lu-
bésen. Amicitia, familiaritas, necessitudo.

dobrota
u

Will, gunst. voshlivoft, priásnoft, dobrúta,
radovólnoft. favor.

HIPOLIT: Dict. II, 262

dobrota
u

Wolthat. dobru djanie, dobru sturjénie, do-
brúta, gnada. beneficium, benefactum, of-
ficium, gratia.

dobrota
u

Überschwänckliche güte gottes. nesmáfsna, nesmérjena
inu pres vřiga kónza velíka dobrúta inu miloft
boshja. Immenfa, infinita Dei bonitas.

dobrota
u

Barmherzigkeit. vsmíleníe, mílost, dobrúta.
mifericordia, miferatio, Commiferatio.

HIPOLIT: Dict. II, 20

dobrotia

u

Existe,

beneficia eius in nos existunt maxima. er
hat vns vill guts erzeigt. on nam je velíku
dobrúte iskáfal.

dobrota

u

Beneficiarius, ein genüesser einer ihm geschehener guetthat. Pensioner, Stipendiant. Item ein Lechengenüesser vasallus genant. en vshiváviz ene njemu iskáshene dobrúte, dobrútnikar. en plázhaniz, ali plazhe deléshnik. beneficiát, katéri en cerkven prihódik sa ene duhóvne flushbé volo vshiva. en vasál ali vshiváviz ene priimszhine.

dobrota

u

Colo,

*colere memoriam beneficij, eius guttat ingedensh
seyn. ene dobrote spomyn imejti.*

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), it 2

dobrota

u

Repeto,

gra'am pro beneficio repeterere. erstattung
einer guthat begeren. povrázhajne éne
dobrúte pogérovati.

HIPOLIT: Dict. I, 563

dobrota

Hoſtimentum, widergeltung. naſàj povérnejne,
povrázhanie, polónajne éne dobrúte.

dobrota
u

Bonitate Optimus. An güte der beste. na do-
brüti ta nar bolphi.

dobrota
-u

in der güte handeln. se v'dóbrim fastopíti,
s'dóbrama sglýhati, v'dobrúti inu priasnosti
porovnáti. Amice rem aliquam Componere.

dobrota
u

Provocatus,
provocatus beneficio. durch ein gutthat ge-
reizt. skus éno dobrúto napelàn.

dobrota

u

Pono,
ponere in beneficj loco. für ein gutthat rech-
nen. sa éno dobrúto (stimáti).

dobrota

u

Fulcio,

benevolentia fulcire imperium. das reich
durch guthätigkeit bevestigen. **tu** kraléstvu
skus dobrúto, inu dobravólnost stanovítanu sturí-
ti, vstanovíti, potardíti.

dobrota
u

Gratia,
gratiam alicui reddere. einem ein gutthat
widergelten. énimu éno dobrúto polónati, po-
verníti.

HIPOLIT: Dict. I ,263

dobrota

"

Perverse.

perverse uti beneficio alieujus. eius guttbat
übel verwendea. enäjgor dobroto na huda
oberviti.

HIPOLIT: Dict. I , 465, 466

dobrotā
u

Exaggero,
Exaggerare beneficium verbis. ein quetthad
hoch Rühmer. eno dobrotō vifōru
kualiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 223

dobrota

u

Colloco,

*male vel bene collocare beneficium apud aliquem.
guetthat guet oder übel anwenden. dobru to
dobru ali hudu naloshiti per enim.*

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 111

dobrota

u

Conduplico,
conduplicare beneficium. ein guethat doppeln.
éno dobrúto s'to drugo gmérati, ali eno tópelt
dobruto sturíti, poduplírati.

dobrotā

u

Conduplico,
conduplicare beneficium. cū quæthab doppeln.
eno dobrūto s: to drugo qmērati, vdrun
qurāti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 129

dobrota

"

Beneficiatus, mit einer weltlichen, oder einer geistlichen
Stiftung und Pfandung begabt. s'eno dobroto,
ali s'eno cerkveno službeno ali prihodkam
darovan, sicér beneficiat inenuván.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 68

8

dobrota
u

Benefacio, guets thuen oder beweisen. dobru
sturiti, dobruto iskásati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 68

dobrota
u

Demereor,
demereri aliquem beneficio. einen durch
wolthat ergwünnen. éniga skus dobru
sadobíti, notèr vseti.

dobrotā

u

Beneficium,

*beneficium bene collocare. cũ quæthab moll an-
legen. eno dobrotā dobru naloshiti.*

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 68

dobrotia

u

Adjungo,

Adjungere sibi animum benefico. esse dicitur quod
angewöhnen. Enigam skusi dobrotia n^o f^oji prias
nofti sadobiti, ^{ali} jendobiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 13

dobrotia

u

Antevenio,
antevenire beneficium alicuius, eicnem mit gutthat
vorkommen. enim s' dobruoto naprej priti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 39

dobrota
u

Officiperda, der eine gutthat verderbt. katéri
éno dobrúto nespořnà, pokasỳ.

dobrota
u

Gutthat beweisen. éno dobrúto skasáti: dóbru
sturíti. benefacere alicui: benefium in aliquem
Conferre.

dobrota
u

Intercido,
beneficjy memoria intercidit. man hat der gut-
that vergessen. na dobrúto se je pošabílu.

dobrotia

"

Intermoriturus,
huius beneficij memoria apud me nunquam est
intermoritura. Ich wil diser wolthat nimer
mehr vergessen. jest nebódem nígdar na to
dobrúto pofábil.

dobrota

u

Reddo.

beneficium reddere. ein gutthat wiedergelten.

éno dobrúto s'to drúgo polónati.

dobrota
u

Wolthat erzeiger. dobroto, grado, flushbó
yprásati. beneficium dare, tribuere alioni.

HIPOLIT: Dict. II, 266

dobrota
u

Undanck daruon tragen. sa dobruto eno ne-
hválo vsdigniti, prejéti. beneficia male-
ficys Compensantur.

dobrota
u

Termino, bona voluptate terminare. das höchste
gut im wollust suchen. tu isvelízhajne, ali to
nar vífhishi dobrúto v' posvitnih reflúshtkih
yskáti.

dobrota
u

Vnus,

summum bonum in una (pro fola) virtute ponunt.

sie sezen das höchste gut in der einigen Tugend.

óni ~~ix~~ to nar vígshi dobruto postávlajo v'ti sámí
edýni zhédnosti.

HIPOLIT: Dict. I, 723

dobrota
u

amat Deum ex toto Corde et super omnia ut sum-
mum bonum Liebet Gott aus ganzen herzen Vnd über
alles, als das höchste gut, Lubi bogá is Céliga
ferzá inu zhes vse drugu, kakòr vezhno dobrúto

dobrota
u

Güthab Vergelten. ino dobroto polonati,
ino dobroto s' to drugo poverniti. parem
gratiam pro beneficio referre: respondere
beneficijis.

HIPOLIT: Dict. II, 83

dobrota
u

Einem guts thun. énimu dóbru sturíti, dobrúto
yskasáti. beneficium tribuere, praestare alicui.

dobrota
dobrote
u

Undanckbar seyn. nehvaléshen biti, fe sa do-
diléne dobrúte nesahvalíti, prejéte dobrúte
posabliu biti, fe nehvaléshen yskasáti, nehva-
léshnu sadèrsháti. non praebere se gratum,
gratiam non referre, non reddere: beneficij
accepti Immemorem esse: meritis non respon-
dere: gratiam bene meritis non referre.

HIPOLIT: Dict. II, 229

dobrota
dobrote
u

Devincio,

devincire sibi aliquem beneficio. Ihme selbst
durch guetthaten verbinden. éniga sam sebi
skusi dobrúte savésati, spriásniti.

dobrota
dobrote
u

Distribuo,
distribuere beneficia per gentes. villen
Völkereh guets beweisen. mnógiñ fólkam
dobrúte yskáfati, dóbru sturíti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prep~~is)=, 190

dobrota
dobrote
u

Enumero,

Enumerare Beneficia. - dis questhaten excellen.
dobrote pravit.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 215

dobrota
dobrote
u

Augeo,
beneficium magno cumulo augere. die quæthaten
vermehrten. te dobrote pogmériati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 62

dobrota
dobrote
u

Immemor,

Immemor beneficiorum. der so der guthaten
niht eingedenk ist. ta kateri je na te dobro-
te nespúmliv, posabliven.

HIPOLIT: Dict. I, 280

dobrota
dobrote
ce

Obstringo,

beneficio aliquem sibi obstringere. einen ihme
mit gutthaten verpflichten. éniga sébi skus do-
brúte favéfatí.

dobrota
dobrote
re

Obligo,

fibi obligare aliquem beneficio. mit guttha-
ten einen verbindlich machen. éniga skus do-
brúte sébi dól'hniga sturíti.

dobrota
dobrote
-u

Officium.

officia exprobrare. guttthateu für ruffen.
dobrite v' irahi vtikati, sponashati.

dobrota
dobrote
-u

Supermico,

Beneficia parentum supermicant beneficijis filiorum. die walthaten den Eltern übertraffen
weil die walthaten die die Kinder ihren Eltern
anthon. dobrota tih starisikov delent prefer
denego te dobrota katera ti otroci svojim
starisiam spruti skafhejo.

HIPOLIT: Dict. I, 646

dobrota
dobrote
u

Remunero,

officijs beneficia alicujus remunerari. einem sei-
ne gutthaten vergelten. énimu negóve dobrúte poló-
nati.

HIPOLIT: Dict. I, 561

dobrota
dobrote

Longe.

divina bona longe lateque se pandunt. die
Guthaten gottes erstrecken sich weit und breit.
te dobrote dobrota se restegnejo dolgo inu
shiroku.

HIPOLIT: Dict. I, 348

dobrota
dobrote
u

Supine.

beneficia supine accipere. empfangene gutthaten
nicht sonders schätzen. prejéte dobrúte nikàr
súsebnu shtimáti, ali rekòzh rítensku glédati.

dobrota
dobrote
u

Trabalis,
hoc beneficium clavo trabali figam. diser
wolthat wil ich nimmermehr vergessen.
letè dobrúte nebódem nígdar pošábil.

HIPOLIT: Dict. I , 674

dobrota
dobrote
u

durch gutthaten einen Verbinden. skus gnáde inu
dobrute sibi éniga savésati, h'dolshnústi inu
k'hváléshti^m perzvénkati, permórati, éniga
sibi sadobíti. sibi aliquem devincire: officys
obstringere, obligare.

dobrota
dobrote
u

Mit gutthaten Verbinden. é niga sibi skus dobrúte
savésati. sibi aliquem devincire beneficys:
demereri aliquem obsequio: sibi aliquem obstrin-
gere.

HIPOLIT: Dict. II.

dobrota
dobrote
u

Confero,
conferre Beneficia in aliquem. eivem questhaten
excipien. enim uobrote iohesati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi), 130

Dobrota
-dobrote

u

Commemoro,

commemorare alicujus beneficia. etiam wollthaten
exzellen. enějga dobrote naprěj přerněti,
ali práwiti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 115

dobrota
dobrote
u

proficifcor,
multa ab ipso in me profecta sunt beneficia.
er hat mir vil guthaten erwisen. on mi je
velike dobrúte iskáfal.

dobrota
dobrote

Cumulo,

cumulare aliquem benefactis. einem vill guet-
thaten erzeugen. énimu velíku dobrút iskásati,
velíku dóbriga sturíti.

dobrota
dobrote
u

Uberschütten mit gutthaten. éniga s'gnádami inu
dobrútamí obfúti, obfipati, nafúti, napolníti.
Cumulare, obruere aliquem beneficys.

dobrota
dobrote
“

Cumulo,
cumulare beneficia. mit gutthaten überhäufet.
is dobrotami obfuti.

dobrotliu
"

Leuthselig. priásniu, pèrlúden, dobrútlju,
kroták. Humanus, Comis, mansvetus.

HIPOLIT: Dict. II,

116

dobrotliv
u

Gelind. kroták, pohléven, dobrútliv, mehák.
mitis, manſvetus.

HIPOLIT: Dict. II, 71

dobrotljiv
u

Sanftmütig. kroták, lubesníu, dobrútlíu,
vřmilen, lagák, vtoláshliu. mitis, lenis,
facilis, placabilis.

dobrotliv
u

Hold, gūnstig. priásen, dóber, dobrútliv, sa lúbu
imeózh. Amicus, favens, benignus, bene affectus
erga aliquem.

dobrotliv
u

Kostfrey, freygebíg. darahlíu, darútliu, dobrú-
tliu. liberalis.

dobrotliv
u

Gut, nicht bö^es. dóber, dobrútliv, brúmen, níká^r hud.
bonus probus, non malus.

82

HIPOLIT: Dict. II,

dobrotliv
u

Günstig. priásen, dobrútliv, voszhliú, per-
voszhliú, dóbru hotézh, gnádliv. Gratiofus,
favens, benevolus.

dobrotliv
-u

Gütig, gutherrig, dobrotliv, lubesnie, do-
bravolen, gnädig, proték, vsmilen.
benignus, bonus, facilis, benevolus, mitis.

HIPOLIT: Dict. II, 83

dobrotliv
=

Gewogen, günstig. priásen, perdján, dobrú-
liu, dobrávolen. bene Affectus, benevolus.

HIPOLIT: Dict. II, 77

dobrotliv
re

Facilis, leicht, freundlich, willfertig. la-
gák, perjáfen, dobrutliv, priáfniv, radovólen.

Dobrotliv
u

Festivus, lieblich, holdselig, frölich.
lube fnív, dobrútliv, vefsél, lushtèn,
zhastíliv

dobrotliv
u

Barmherzig. vsmílen, mílostiv, dobrútliv.
S. misericors, clemens, propitius.

dobrotliv

Wolthätig ~~syn.~~ dobrotlivu, gnadlivu, glu v
shabën. S. he. freygebilig.

Wolthätig ~~syn.~~ dobrotlivu, darotlivu dara-
hellu bitu. beneficium efr.

HIPOLIT: Dict. II, 266

dobrotliv
u

Freundlich. priásen, priásniv, zártan, do-
brútliv, lubesnív, dopadliv, vsezh. Humanus,
amicus, Comis, familiaris, blandus, facilis.

dobrotliv
u

Freygebig. darahliv, darutliv, dobrutliv.
liberalis, largus, magnificus, beneficus,
prolixus animus.

HIPOLIT; Dict. II, 64

dobrotliv
u

Milt, weich, gütig, gnädig, freygebig. kroták, mehák,
dobrútliv, míloftiv, darahliv. mitis, mollis, bonus,
mifericors, liberalis.

dobrotliv
u

Luck, milt, gütig seyn. mehák, lagák, mílo-
ftiu inu dobrútliv bíti. Remissum et faci-
lem esse.

HIPOLIT: Dict. II, 118

dobrotliv

Guthätig. dobrotliv, slushaben. beneficus.

dobrotliv
u

juftus, clemens et Mifericors, verax. Gerecht,
gütig, Vnd barmherzig: warhafftig. pravízhen,
dobrútliv inu vsmílen, rifnízhen.

HIPOLIT, Dict.?

Orbis pictus, 2

Dobrotliv

Leugsam, gutartig. dobrotliv, Protar,
lubesciu. placidus moribus.

HIPOLIT: Dict. II, 244

dobrotliv
u

et fiet Amicitia ceu Turturum, Concors, mansveta
et utriusque Benevola. Vnd es wird werden ein we-
chselfreundschaft, wie der Turteltauben, Ein-
trächtig, sanfftmüthig Vnd beyderseits wolge-
neigt. inu bode postála ena priásnoft kakòr tih
gèrliz, slóshna, krótka inu na obéjih stranih
dobrutliva.

dobrotliv
u

Lenis, lind, sanft zugreifen vnd anrühren,
lieblich, milt. mehàk, trotàk, lubefnìv,
priéten gládek, ali gladàk, sladàk, vsmìlen,
dobrùtliv.

dobrotliv
u

Mitis, Milt, gütig. krotàk, dobrútliv,
vsmílen.

dobrotliv
u

Manſvetus, ſanft, demütig, zam, gütig. kro-
tæk, poníſhen, pohléven, dobrútliv, pervájen.

HIPOLIT: Dict. I, 358

dobrotliv
u

perbenevolus, gar gūnstig. cilu voszhliv,
priáfen pervoszhliv, dobravóllen, radavóllen,
dobrútliv.

dobrotliv
" "

EXTRA S

Perblandus, sehr freundlich. prijáfen,
lubefniv, zártan, dobrutliv.

dobrotliv
u

Perhospitalis, sehr gastfrey. sýlnu jérperfhen,
jérpergliv, gostuváven, prijáfen, dobrútliv prúti
tim popótnim ludějm.

dobrotliv
"

Permitis,, gar sanft, milt. cilà krotàk,
pohléven, dobrútliv.

dobrotliv
26

Perliberalis, sehr gastfrey, gar wolthätig.
sýlnu dobrútliv, darahliv, darútliv.

HIPOLIT: Dict. I, 454

Dobrotliv
u

Prolixus,
prolixus in aliquem. gütthätig gegen einem.
Dobrotliv prouti enim.

HIPOLIT: Dict. I, 575

dobrotliv
u

Beneficus, dienstbar, item guetthätig, freygebig. flusháben, k'flushbi perprávlén. tudi dobrútliv, darahlív, darútliv.

dobrotliv

Benignus, guettig, freundlich. dobrotliv, pri-
iasen, lubesniven, vesilen, milostiu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 68

dobrotliv
u

Benefactum, guetthat. dobrúta, dobru ſturjé-
nie, dobrútlivu dianje.

dobrotliv
u

Benefacio,

Benefacere alicui, erga aliquem. sich guthätig
gegen einem erzeigen. fe dobrútlivu ali dobrút-
liviga pruti énimu iskásati.

dobrotliv
u

Bonus, quod. dobër, dobrütliu, bramen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 71

dobrotliv

Purcolus,
aureola orationcula. holdseelige und fröhliche
rede. enu dobrotlivu, luberniva enu vesela
govorjénie.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 63

dobrotliv
u

Benevolentissimus, trefflich, gutwillig. ramnu
dobrevóllen, radovóllén, dobrutliv.

Dobrotliv
u

Comis, freundlich, lieblich, holdselig. perjäsän,
lubefniv, xävtan, dobrotlivu, lubänkast,
vsexh.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), iii

dobrotliv
u

Charitonius, der mit Jederman freundlich ist.
priásen, dobrútliv, lubesnív is flejdnim.

dobrotliv
u

Clemens, milt, güettig, freunflich. míloftiv,
vfmílen: dobrútliv, gnadliu: priásen.

dobrotljiv
u

Affabilis, gesprächig, holdseelig mit Worten. sgovórna,
čárta inu dobrotliva v. leščejdah, prijáfen.

HIPOLIT. Dict. I. (~~prepis~~), 22

dobrotliv
u

Benevolus, gnetwillig, freundlich. dobrovolen,
prijašen, dobrušliv, luberniv.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 68

dobrotliv
u

Munis, dienstbar, gutthätig. schlüßlich,
schlußhaben, dobrotliv.

dobrotliv
u

Humanus, menschlich, gütlich, freyndlich.
zlovéski, dobrutliv, perjásen, priásniv, peⁿlúden.

Dobrotliv
u

Prolixus, lang. gutthätig, freygebig. dolg,
shiròk, prostóren. dobrútliv, darahliv, darút-
liv.

HIPOLIT: Dict. I , 515

dobrotliv
u

Placabilis, versünnlich, sanftmütig. tolášh-
liv, spráuliv, smýrliv, kroták, dobrútliv.
katéri se lahkù vtolášhi inu smyri.

dobrobyiv
u

Pius,
pius in parentes. gehorsam gegen den Eltern.
pokòrn, pohléven prúti stárishim. Item gütig.
dobrútliv, vsmílen.

dobrobliv
u

Placidus,

placidum mollemque aliquem reddere. einen begütigen. éniga vtoláfhiti, vdobrútiti, perlúdniga inu dobrútliviga sturíti.

dobrotliv
u

Placidus,
placidus est, nulli laedit os, omnibus arridet.
er ist gar freundlich, thut niemand kein leid.
on je prijáfen dobrútliv, nobénimu nadléshen.

dobrotliv
dobrotlivejši
u

Mitis,

Mitiorem in partem interpretari. den milteren
weg ausdeuten. na éno dobrutlivishi vífho is-
loshíti, na dóbru islágati.

dobrotjivo
u

Freundlicher weise. priazniva, dobrotliva.
Amice, benevole, humaniter comiter, blande.

dobrotljivo
u

Wol aufnehmen, wol ~~E~~mpfangen. éniga dobrutlivu
gori vseti, zhaštítu spriéti. laute aliquem
accipere, honorifice Excipere.

dobrotljivo
u

Festive. Pdu. holdseliglich, lieblich, prälich.
dobrotljivo, ljubavno, veselo, lu-
stno, zadržito.

HIPOLIT: Dict. I, 241

dobrotljivo
u u

Gütlich, gütiglich. dobrotlivo, dobrovolno, lu-
benivo, priaznivo. benigne, benevole.

HIPOLIT: Dict. II, 83

dobrotljivo
u u

Miltiglich. mílostivu, dobrútlivu, mehku, lubesnívu.
Clementer, leniter.

HIPOLIT: Dict. II,

124

dobrotljivo

u u

Sanftmüthiglich. krotká, dobrútlivu, všmilenu,
lubesnívu. Manſvete, leniter, ſvaviter, Cle-
menter.

dobrotlivo
u u

Lieblicher weise. lubesnívu, priásnu, dobru-
tlivu, sladkú. Amabiliter, Amice, placide,
svaviter.

dobrotlivo
u u

Leniter. Adu. Sanftlich, lieblich. mehku,
lubefnivu, krotku, dobrutlivu.

dobrotljivo
-u

Benefaccio,

Benefacere alicui, erga aliquem. sich guthätig
gegen einem erzeigen. Je dobrotljivo ali dobrot-
livoga pruti inimum iskāsati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 68

dobrotljivo
u u

Benigne. Adv. guetziglich, freundlich, holdseli-
gich. dobrotljivo, priáornu, lubednivu,
milostivu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 68

dobrotljivo
u u

Comiter, Ade. freundlich, lieblich. perješnu, prijašnu,
lubešnu, dobrotljiva.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), iii

dobrotlivo
u

Clemeter. Adv. güettiglich. gnádlivu, míloftivu,
dobrútlivu, priásnu.

dobrotlivo
u u

Liberaliter, Adv. freygebiglich. darahlívu,
darotlívú, radadávnu, všhítalnu, dobrútlívu.

dobrotlivo
u

Mite, miltiglich, gütiglich. krotkù dobrút-
livu, vsmílenu, mílostivu.

dobrotljivo
u u

Manſvete. Adu. Sanftmütiglich, gütiglich.
krotkù, pohlévnu, dobrútlivu.

dobrotlivo
-u -u

EXTRA S

Perbenique. Adv. gar freundlich. cilú pri-
jáfnu, dobrútlivu, lubefnívu.

dobrotlivo
u u

Perliberaliter. Adv. sehr reichlich, freygebiglich. cilu darútliivu, darahlívu, dobrútlivu, preobílnu, bogátu.

dobrotlivo
-u

Humane. Adu. menschlich, freundlich. zlovésku,
dobrutlivu, priafsnívu.

dobrotlivo
u

Placato. Adv. sanft, gütiglich, still. krotkù,
dobrútlivu, tihu, vtoláfnu.

HIPOLIT: Dict. I , 475

dobrotlivo
u

Placide. Adv. still, dultiglich. tíhu, natí-
hama, mýrnu, potarpehlívu, volnú, lubesnívu,
prijásnu, dobrútlivu, dopadézhe.